



# இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றம்

---

2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள்  
(திருத்தச்) சட்டம்

---

(2004 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 06 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது

---

2004, சனவரி மாதம் 09 ஆந் தேதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிரப்பியாக வெளியிடப்பட்டது

---

இலங்கை அரசாங்க அச்சத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது  
கொழும்பு 1, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்திற் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

**2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்**

[2004 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 06 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்  
படுத்தப்பட்டது.]

ச. வ.-இ. 44/2003  
4491

**பதிவுசெய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் கட்டளைச்  
சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்**

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்  
தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

1. இச்சட்டம் 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

சுருக்கப்பெயர்.

2. இதனகத்துப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” எனக் குறிப்பிட்டுசெய்யப்படும்) (420 ஆம் அத்தியாயமான) பதிவுசெய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் கட்டளைச்சட்டத்தின் 5ஆ என்னும் பிரிவு இத்தாற் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது :-

(420 ஆம் அத்தியாயமான) பதிவுசெய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 5ஆ என்னும் பிரிவைத் திருத்ததல்.

- (1) அப்பிரிவினை அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவென மீள இலக்கமிடுவதன்மூலமும் ; அத்துடன்
- (2) மீள இலக்கமிடப்பட்ட (1) ஆம் உட்பிரிவினை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய உட்பிரிவினைச் சேர்ப்பு பதன்மூலமும் :-

“(2) இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் வேறு எவையேனும் ஏற்பாடுகளுக்கும் குறிப்பாக 21இ, 21ஈ 21உ மற்றும் 21ஊ என்னும் பிரிவுகளின் ஏற்பாடுகளுக்கும் பங்கமின்றி, மத்திய வங்கியானது எழுத்திலான சான்றிதழ்கள் வடிவத்தில் வழங்கப்பட்ட திறைசேரி முறிகளுடன் தொடர்புபட்ட முதனிலை வியாபாரிகளினதும் பதவிப்பெயர் குறிக்கப்பட்ட வணிகரல்லாத விலைக் கேள்வியாளர்களினதும் கொடுக்கல்வாங்கல்கள் தொடர்பில் அவர்களை ஒழுங்குபடுத்துவதற்கும், மேற்பார்வை செய்வதற்கும் மற்றும் கண்காணிப்பு பதற்கும் ஆன அதிகாரத்தைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.”.

2 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21அ என்னும் பிரிவை மாற்றிடு செய்தல்.

3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21அ என்னும் பிரிவு இத்தால் நீக்கஞ்செய்யப்பட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் பிரிவு இடப் படுகின்றது :-

“திறைசேரி முறிகள்.

21அ. (1) ஒவ்வொரு திறைசேரிமுறியும், வழங்கப்படுவதன் மீது இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கிணங்க 4 ஆம் பிரிவின் நியதிகளின்படி ஆக்கப்பட்ட கட்டளையொன்றில் குறித்துரைக்கப்பட்ட வீதத்திலும், திகதிகளிலும் அல்லது அத்தகைய முறியை மீட்பதற்கென அத்தகைய கட்டளையில் ஒதுக்கப்பட்ட ஒரு விருப்புத் தெரிவைப் பின்பற்றி முறியானது எந்த முதல் தொகைக்கு வழங்கப்பட்டதோ அந்தப் பணத்தொகையையும் அதன் மீதான வட்டியையும் செலுத்துவதற்கு அரசாங்கத்தைப் பிணித்தல் வேண்டும் :

ஆயின், அத்தகைய கொடுப்பனவு எந்நாளன்று கொடுக்குமதியாக வருகின்றதோ அந்நாளானது மத்திய வங்கியானது அலுவலுக்காகத் திறக்கப்படாத நாளாகவிருப்பின் அதன் சார்பில் விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான நடைமுறைக்கிணங்கக் கொடுப்பனவு செய்யப்படுதல் வேண்டும்.

(2) இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் வேறு எவையேனும் ஏற்பாடுகள் எப்படியிருப்பினும் திறைசேரி முறிகள் எழுத்திலான சான்றிதழ் வடிவத்திலான முறிகளாக அல்லது எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகளாக வழங்கப்படலாம்.”.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21இ என்னும் பிரிவைத் திருத்துதல்.

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21இ என்னும் பிரிவு இத்தாற் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது :-

(1) அப்பிரிவின் (3) ஆம் உட்பிரிவில் -

(அ) அதன் (ஆ) என்னும் பந்தியை நீக்கஞ்செய்து விட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் பந்தியை இடுவதன்மூலமுட :-

“(ஆ) அத்தகைய கணக்குகளிலுள்ள எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகள் மீது போகும்தியாகவுள்ள முதல் என்ற வகையாகவும், வட்டி

2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட 3  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

என்ற வகையாகவும், மீட்பு வரும்படிகள் என்ற வகையாகவும் உள்ள ஏதேனும் பணத்தொகை, ஏதேனும் இருப்பின், அதற்குரித்துள்ள வாடிக்கையாளர்களுக்கு அல்லது ஆட்களுக்கு எந்தக் காலத்துக்குள் செலுத்தப்பட வேண்டுமோ அந்தக் காலம்;”;

(ஆ) அவ்வட்பிரிவின் (உ) என்னும் பந்தியில் “முறையும் வரிகளும்” என்னுஞ்சொற்களுக்குப் பதிலாக, “முறையும் வழிகளும்;” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலமும் ; அத்துடன்

(இ) அவ்வட்பிரிவின் (உ) என்னும் பந்தியை உடனடுத்துப்பின்வரும் புதிய பந்தியைச் சேர்ப்பதன்மூலமும் :-

“(ஊ) மத்திய வங்கிக்குத் தகவல் கொடுத்து தவுதலும் அத்தகைய தகவல் வழங்கப்படவேண்டிய முறையும், வழிகளும் மற்றும் காலப்பகுதிகளும்.”;

(2) அப்பிரிவின் (3) ஆம் உட்பிரிவினை உடனடுத்துப்பின்வரும் புதிய உட்பிரிவுகளைச் சேர்ப்பதன்மூலமும் :-

“(4) மத்திய வங்கி, கசெற்றிலும் மற்றும் சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில மொழிகளில் உள்ள இரண்டு உள்ளூர் செய்தித்தாள்களிலும் வெளியிடப்படும் அறிவிப்பின்மூலம் விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய நடைமுறைக்கிணங்க, எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறியாக மாற்றுவதற்காக, அத்தகைய அறிவிப்பில் குறித்துரைக்கப்படவேண்டிய ஒரு தொடரைச் சார்ந்த எழுத்திலான சான்றிதழ்கள் வடிவத்தில் வழங்கப்பட்ட திறைசேரி முறிகளை ஒப்படைக்குமாறு அழைக்கலாம். அத்தகைய திறைசேரி முறிகள் விதித்துரைக்கப்பட்டவாறான அத்தகைய முறையில் மாற்றப்பட்டதன்மேல், இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் நியதிகளின்படி வழங்கப்பட்ட எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகள் எனக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

4 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

(5) நாலாம் உட்பிரிவில் அடங்கியுள்ளதெதுவும், அவ்வட்பிரிவின் நியதிகளின்படி எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறியாக மாற்றப்படாத, அவ்வட்பிரிவின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட அறிவிப்பில் குறித்துரைக்கப்பட்ட தொடரைச் சார்ந்த எழுத்திலான சான்றிதழ் வடிவத்தில் வழங்கப்பட்ட திறைசேரிமுறியின் மீது கொடுப்பனவைச் செய்வதற்கு இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் அரசாங்கத்துக்குள்ள பொறுப்பைப் பாதிப்பதாகவோ அல்லது விடுவிப்பதாகவோ பொருள்கொள்ளப்படுதல் ஆகாது.”.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21ஈ என்னும் பிரிவைத் திருத்ததல்.

5. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21ஈ என்னும் பிரிவு இத்தால் நீக்கஞ்செய்யப்பட்டு, அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்றது :-

“நேரடிப் பங்கு பற்றுநர் 21ஈ. (1) மத்திய வங்கியானது நேரடிப் பங்கு பற்றுநர் ஒருவராக இருப்பதற்கு எவரேனும் முத்தனிலை வணிகரை அல்லது வேறு ஆளை எழுத்தில் நியமிக்கலாம். நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவர் இப்பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவில் குறித்துரைக்கப்பட்ட முறையில் எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகள் தொடர்பில் கணக்குகளைப் பேணுவதற்கு உரித்துடையவராதல் வேண்டும்.

(2) நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவர் பணச்சட்டத்தில் குறிப்பீடுசெய்யப்பட்ட வைப்பகத்தில் அல்லது மேற்சொல்லப்பட்ட சட்டத்தில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டவாறான கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவினால் பேணப்படும் வைப்பகமொன்றில், பணச்சட்டத்தன் கீழ் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகளுக்கும் விதிகளுக்கும் இணங்க, அத்தகைய நேரடிப் பங்கு பற்றுநர் எந்த எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகளுக்கும் ஏனைய எழுத்திலில்லாத பிணையங்களுக்கும் உரித்துடையவராகவுள்ளாரோ அந்த எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகளையும் ஏனைய எழுத்திலில்லாத பிணையங்களையும் வைத்திருப்பதற்கும் எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகளிலும் ஏனைய எழுத்திலில்லாத பிணையங்களிலும் அத்தகைய நேரடிப் பங்குபற்றுநரின் அக்கறைகளைப் பதிவதற்கும் ஆன எழுத்திலில்லாத பிணையங்கள் கணக்குகளைப் பேணுதல் வேண்டும்.

(3) மத்திய வங்கியானது, நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவருக்கு, (2) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் அத்தகைய நேரடிப் பங்குபற்றுநரொருவரினால் பேணப்படும் கணக்குகளில் அத்தகைய நேரடிப் பங்குபற்றுநர் எந்த எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகளின் சொந்தக்காரராகப் பதியப்பட்டுள்ளாரோ அந்த எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகள் மீது போகுமதியாக வரும் முதலாகவும், வட்டியாகவும், மீட்பு வரும்படி களாகவும் உள்ள பணத்தொகை, ஏதேனும்படி பின், அதனை முதல் என்ற வகையாகவும் வட்டி என்ற வகையாகவும் அல்லது மீட்பு வரும்படிகள் என்ற வகையாகவும் அது கொடுபடற்பாலதாக வரும் நாளன்று செலுத்துதல் வேண்டும்.

(4) மத்திய வங்கியானது, நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவரால் அவரின் சொந்தக் கணக்கில் பேணப்பட்ட எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகள் தொடர்பான அல்லது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவரின் விடயத்தில் அவரின் சொந்தக் கணக்கிலும் வாடிக்கையாளர் கணக்குகளிலும் பேணப்பட்ட எவையேனும் எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகள் தொடர்பான எவையேனும் புத்தகங்கள், பதிவேடுகள் அல்லது கணக்குகள் உட்பட, எவையேனும் எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகள் தொடர்பான அல்லது அவற்றைப் பாதிக்கும் எவையேனும் புத்தகங்களை, பதிவேடுகளை அல்லது கணக்குகளைப் பார்வையிடலாம் என்பதுடன், அவற்றின் பிரதிகளையும் எடுக்கலாம். நேரடிப் பங்குபற்றுநரும் அல்லது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரும் அவரின் அலுவலர்கள், பணிப்பாளர்கள், ஊழியர்கள், சேவையாளர்கள் மற்றும் முகவர்கள் என்போரும் மத்திய வங்கியினால் தேவைப்படுத்தப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய எல்லாப் புத்தகங்களையும் பதிவேடுகளையும் மற்றும் கடிதத் தொடர்புகளையும் அல்லது வேறு எவையேனும் ஆவணங்களையும், மத்திய வங்கிக்குக் கொடுத்து துதவுதல் வேண்டும் என்பதுடன், எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகள் தொடர்பாக இக்கட்டளைச்

6 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

சட்டத்தினால் மத்திய வங்கி மீது சுமத்தப்பட்ட கடமைகளைப் புரிவதற்கு அதற்குத் தேவைப்படக் கூடியவாறான அத்தகை உதவிகள் எல்லாவற்றையும் மத்திய வங்கிக்கு வழங்குதலும் வேண்டும். இவ்வுட்பிரிவின் ஏற்பாடுகள் இலத்திரனியல் வடிவத்தில் பேணப்பட்ட எவையேனும் புத்தகங்களுக்கும், பதிவேடுகளுக்கும், கணக்குகளுக்கும் மற்றும் கடிதத் தொடர்புகளுக்கும் ஏற்புடையனவாதல் வேண்டும்.

(5) எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகள் தொடர்பில் முதல், வட்டி அல்லது மீட்புவரும்படி என்ற வகையாக போகமுதியான ஏதேனும் பணத் தொகை தொடர்பில் அரசாங்கமானது ஏதேனும் பொறுப்பை உறுகின்ற அல்லது கொடுப்பனவைச் செய்கின்ற விடயத்திலும் அத்துடன் நேரடிப் பங்கு பற்றுநர் ஒருவரின் அல்லது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரொருவரின் ஏதேனும் தவறுகையின் விளைவாக அல்லது அதன் காரணமாக அத்தகைய பொறுப்பு எழுகின்ற அல்லது அத்தகைய கொடுப்பனவு செய்யப்படுகின்ற விடயத்திலும் அத்தகைய பங்குபற்றுநர், அரசாங்கத்தினால் கோரப்பட்டதன் மேல் அத்தகைய பொறுப்பு அல்லது கொடுப்பனவு தொடர்பாக நட்டோத்தரவாத மளிப்பதற்குப் பொறுப்புடையவராதல் வேண்டும்.

இப்பிரிவின் நோக்கத்துக்காக, “தவறுகை” என்பது -

(அ) இக்கட்டளைச் சட்டத்தினால் அல்லது இக்கட்டளைச் சட்டத்தினாற் கையாளப்பட்ட ஏதேனும் கருமம் தொடர்பாக வேறேதேனும் எழுத்திலான சட்டத்தினால் நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவருக்கு அல்லது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரொருவருக்குக் குறித்தொதுக்கப்பட்ட அல்லது அவர் மீது சுமத்தப்பட்ட ஏதேனும் பணியை நிறைவேற்றுவதில் அல்லது ஏதேனும் கடமையைப் புரிவதில் வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரின் அல்லது நேரடிப் பங்குபற்றுநரின் ஏதேனும் அசட்டையை அல்லது தவறியமையை உள்ளடக்கும்; அத்துடன்

2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட 7  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

(ஆ) இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் அல்லது இக்கட்டளைச் சட்டத்தினால் கையாளப்பட்ட ஏதேனும் கருமம் தொடர்பாக வேறேதேனும் எழுத்திலான சட்டத்தின் கீழ்த் தவறொன்றாகவமையும், நேரடிப் பங்குபற்றுநரின் தரப்பிலான அல்லது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரின் தரப்பிலான ஏதேனும் செயலை அல்லது செய்யாமையை -

(i) அத்தகைய தவறு தொடர்பில் ஏதேனும் குற்றவழக்கு இருந்துள்ள தாயினுஞ்சரி அல்லதாயினுஞ்சரி ; அல்லது

(ii) அத்தகைய செயல் அல்லது செய்யாமை ஆனது நேரடிப் பங்குபற்றுநரினால் அல்லது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரினால் அல்லது அத்தகைய நேரடிப் பங்குபற்றுநரின் அல்லது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரின் எவரேனும் பணிப்பாளரினால், அலுவலரினால் ஊழியரினால் அல்லது முகவரினால் புரியப்பட்டதாயினுஞ்சரி அல்லதாயினுஞ்சரி.

உள்ளடக்கும்.”.

6. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21உ என்னும் பிரிவு அதன் உட்பிரிவுகள் (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8) மற்றும் (9) என்பவற்றை நீக்கிவிட்டு அவற்றிற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் உட்பிரிவுகளை இருவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது :-

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21உ என்னும் பிரிவைத் திருத்துதல்.



8 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

“(2) வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றி ஒருவர், 21ஈ என்னும் பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ்ப் பேணப்படவேண்டுமெனத் தேவைப்படுத்தப்பட்ட கணக்குகளைப் பேணுவதுடன் மேலதிகமாக, பணச்சட்டத்திற் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட வைப்புகள் மொன்றில் அத்தகைய வாடிக்கையாளர் வைத்திருப்பதற்கு உரித்துக் கொண்டுள்ள எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகளையும் ஏனைய எழுத்திலில்லாத பிணையங்களையும் வைத்திருப்பதற்கு அதன் வாடிக்கையாளர் ஒவ்வொருவர் தொடர்பிலும் கணக்குகளைப் பேணுதல் வேண்டும் என்பதுடன், எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகளிலும் எழுத்திலில்லாத பிணையங்களிலும் அத்தகைய வாடிக்கையாளர்களின் அக்கறைகளை பணச்சட்டத்தின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்கு விதிகளுக்கும் விதிகளுக்கும் இணங்கப் பதிதலும் வேண்டும்.

(3) மத்திய வங்கியானது, வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநருக்கு, 21ஈ என்னும் பிரிவின் (3) உட்பிரிவில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட கொடுப்பனவுகளுடன் மேலதிகமாக, (2) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் அத்தகைய வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரினால் பேணப்பட்ட கணக்குகளில், எந்த எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகள் தொடர்பில் அத்தகைய வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரின் வாடிக்கையாளர் சொந்தக்காரராகப் பதியப்படுகின்றாரோ அந்த எழுத்திலில்லாத திறைசேரிமுறிகள் மீது முதல் என்றவகையாகவும், வட்டி என்றவகையாகவும், மீட்புவரும்படிகள் என்ற வகையாகவும் போகும்மதியாகவரும் தொகை, ஏதேனும் இருப்பின், அதனை முதல் என்ற வகையாகவும், வட்டி என்ற வகையாகவும், மீட்புவரும்படிகள் என்றவகையாகவும், கொடுபடற்பாலதாக வரும் நாளன்று செலுத்துதல் வேண்டும்.

(4) நேரடிப் பங்குபற்றுநர் அல்லாதவர் எவரும் ஏனையோர் சார்பில் எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகளில் கொடுக்கல், வாங்கல்களைச் செய்தல் இயலாது. எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகளின் கைமாற்றமொன்றைச் செய்வதற்கு அல்லது கைமாற்றம் ஒன்றைப் பெறுவதற்கு விரும்புகின்ற வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவர் அல்லாத மற்றும் மத்திய வங்கி அல்லாத, எவரேனும் ஆள், வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்று நரொருவருக்கடாக மட்டுமே அவ்வாறு செய்தல் வேண்டும்.

(5) வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவர் இக் கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் அவரது கடமைகளையும் பணிகளையும் புரிவதற்கும் ஆற்றுவதற்கும் அவரது வாடிக்கையாளர்களுக்கு அவரது கடப் பாடுகளை நிறைவேற்றுவதற்கும் அவரை இயலச் செய்வதற்கு என ஒவ்வொரு வாடிக்கையாளர் தொடர்பிலுமான புத்தகங்களையும், பதிவேடு களையும் பேணுதல் வேண்டும் என்பதுடன், அதன் சார்பில் மத்திய வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட பணிப்புக்கள், எவையேனும் இருப்பின், அவற்றுக்கு இணங்கியொழுதலும் வேண்டும்.

(6) வாடிக்கையாளர் கணக்கொன்றில் வைத்திருக்கப்பட்ட எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகள் தொடர்பில் (3) ஆம் உட்பிரிவின் நியதிகளின்படி மத்திய வங்கியிடமிருந்து கொடுப்பனவு என்ற வகையாக ஏதேனும் தொகையானது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரொருவரினால் பெறப்படுவதன்மேல், வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர், அத்தகைய தொகையை, விடயத்துக்கேற்றாற்போல வாடிக்கையாளருக்கு அல்லது சட்டத்தின்மூலம் அல்லது வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரும் வாடிக்கையாளரும் திறத்தவராகவுள்ள எழுத்திலானவோர் உடன்படிக்கையின் நியதிகளின்படி, அத்தகைய கொடுப்பனவுக்கு உரித்துள்ள வேறெவரேனும் திறத்தவருக்கு, மத்திய வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட பணிப்புக்களில் குறித்துரைக்கப்பட்ட காலத்தினுள் செலுத்துதல் வேண்டும்.

10 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

(7) வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரொருவர் ஏதேனும் காரணத்துக்காக, மத்திய வங்கியினால் ஏழங்கப்பட்ட பணிப்புக்களில் குறித்துரைக்கப்பட்ட காலத்துக்குள்ளாக (6) ஆம் உட்பிரிவின் நியதிகளின்படி வாடிக்கையாளர் ஒருவருக்கு அல்லது கொடுப்பனவுக்கு உரித்துள்ள திறத்தவர் ஒருவருக்கு கொடுப்பனவைச்செய்ய இயலாதிருக்கும் விடயத்தில், வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர், அத்தகைய பணிப்புக்களில் குறித்துரைக்கப்படக்கூடிய வாறான காலப்பகுதியினுள் செலுத்தப்படாது எஞ்சியுள்ள பணத்தொகையை மத்திய வங்கியின் விதித்துரைக்கப்பட்ட கணக்கொன்றுக்குக் கைமாற்றுதல் வேண்டுமென்பதுடன், விடயத்துக்கேற்ப, கொடுப்பனவு பற்றியும் வாடிக்கையாளர் அல்லது வேறு திறத்தவர் பற்றியும் மத்திய வங்கியினால் தேவைப்படுத்தப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய தகவலை மத்திய வங்கிக்கு அளித்தலும் வேண்டும்.

(8) ஏழாம் உட்பிரிவின் நியதிகளின்படி மத்திய வங்கியின் விதித்துரைக்கப்பட்ட கணக்கொன்றுக்குக் கைமாற்றப்பட்ட பணத்தொகைகள், அதற்கு உரித்துள்ள ஆட்களுக்குச் செலுத்தப்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன், உரிமை கோரப்படாதிருக்கும் எவையேனும் பணங்கள் ஒழுங்குவிதிகள் மூலம் விதித்துரைக்கப்படக் கூடியவாறான அத்தகைய முறையில் மத்திய வங்கியினால் கையாளப்படுதலும் அல்லது கையாண்டு தீர்க்கப்படுதலும் வேண்டும்.

(9) வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநரொருவர், அவரது அலுவலையும் நிருவாகத்தையும் தகுந்த முறையில் நடாத்துவதற்காகத் தேவைப்படும் அளவுவரை தவிர, வாடிக்கையாளர் ஒருவர் தொடர்பில் பேணப்படும் ஏதேனும் கணக்குத் தொடர்பிலும் மற்றும் அதனோடு சம்பந்தப்பட்ட ஏதேனும் கருமம் தொடர்பிலும் அந்தரங்கத்தன்மையைப் பேணுதல் வேண்டும் என்பதுடன், ஒரு வாடிக்கையாளரின் கணக்குத் தொடர்பான ஏதேனும் தகவலை, மத்திய வங்கி

**2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட 11 பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்**

தவிர்ந்த எவரேனும் ஆளுக்கு, வாடிக்கையாளரினால் அவ்வாறு செய்யும்படி எழுத்தில் அதிகாரமளிக்கப்பட்டாலொழிய அல்லது ஏதேனும் சட்டத்தினால் அல்லது நீதிமன்றக் கட்டளைமூலம் தேவைப்படுத்தப்பட்டாலொழிய, வெளிவிடுதலுமாகாது.

(10) வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவர், எழுத்திலான ஏதேனும் ஏற்புடைய சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு அமைவாக அத்தகைய வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநருக்கடாக அத்தகைய வாடிக்கையாளரால் எடுக்கப்பட்ட அல்லது செய்யப்பட்ட எல்லாக் கைமாற்றங்கள் தொடர்பாகவும் வாடிக்கையாளர் ஒருவருக்கு முழுமையாகப் பொறுப்புடையவராதலும் மற்றும் பொறுப்புக்கு ஆளானவராதலும் வேண்டும்.

7. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21ஊ என்னும் பிரிவு இத்தால் நீக்கந் செய்யப்பட்டுப் பின்வரும் பிரிவு அதற்குப் பதிலாக இடப்படுகின்றது :-

எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகளைக் கைமாற்றதல்.

21ஊ. (1) எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகளான உரித்தொன்றின் கைமாற்றம் அல்லது அதன்கண்ணுள்ள அக்கறையின் கைமாற்றம், 21உ என்னும் பிரிவின் (4) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் வாடிக்கையாளர் ஒருவருக்காகப் பேணப்படும் கணக் கொள்ளிலிருந்து அல்லது கணக்குக்கு வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவரால் செய்யப்பட்ட விடத்து, அல்லது எவரேனும் வாடிக்கையாளரின் எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறியிலுள்ள அக்கறை பதியப்பட்டவிடத்து அல்லது அத்தகைய அக்கறை தொடர்பில் ஏதேனும் திருத்தம் அல்லது வேறுபாடு செய்யப்பட்டவிடத்து, அத்தகைய வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர், மத்திய வங்கியினால் காலத்துக்குக்காலம் வழங்கப்பட்ட பணிப்புக்களுக்கிணங்க, அத்தகைய வாடிக்கையாளருக்கு உறுதிப்பாடொன்றை வழங்குதல் வேண்டும்.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21ஊ என்னும் பிரிவை மாற்றந் செய்தல்.

12 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

(2) ஓராம் உட்பிரிவின் ஏற்பாடுகள், அத்தகைய வைப்புகளில் பேணப்படும் எழுத்திலில்லாத பிணையங்கள் கணக்குகள் தொடர்பில் கூற்றுக்களை அல்லது உறுதிப்பாடுகளை வழங்குவதற்கு பணச் சட்டத்தின் நியதிகளின்படி எழுத்திலில்லாத பிணையங்களுக்கான வைப்புகள் வசதிகள் வழங்குநர் மீது சுமத்தப்படும் கடப்பாட்டை மதிப்புக்குறைப்பதாகப் பொருள்கொள்ளப்படுதலாகாது ; அத்துடன் வைப்புகத்தினால் வழங்கப்பட்ட கூற்றுக்கும் அல்லது உறுதிப்பாட்டுக்கும் (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்ட கூற்றுக்கும் உறுதிப்பாட்டுக்கும் இடையே ஏதேனும் முரண்பாடு அல்லது ஒவ்வாமை காணப்படும் பட்சத்தில், வைப்புகத்தினால் வழங்கப்பட்ட கூற்று அல்லது உறுதிப்பாடு மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

(3) இப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட உறுதிப்பாடானது கைமாற்றுவதற்குரியதாக இருத்தலாகாதென்பதுடன், அது எந்த எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறி தொடர்பானதோ அந்த எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறி தொடர்பில் அதனை வழங்கிய வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்று நருக்கும் அது எந்த வாடிக்கையாளருக்குமிடையே வழங்கப்பட்டதோ அந்த வாடிக்கையாளருக்குமிடையே மாத்திரம் கைமாற்றம் பற்றிய சான்றாகப் பயன்படுத்தப்படுதலும் வேண்டும்.

(4) மத்திய வங்கியானது இப்பிரிவின் கீழ்த் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஏதேனும் அறிவிப்பு, உறுதிப்பாடு, பெற்றுக் கொள்ளல் அல்லது பற்றுச்சீட்டு எழுத்திலில்லாத வடிவத்தில் வழங்கப்படுவதனையும் மற்றும் அதன் சார்பில் மத்திய வங்கியினால் வழங்கப்படும் பணிப்புக்கள் மூலம் காலத்துக்குக்காலம் குறித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான, கம்பி, தொலைபேசி, செய்மதி, வடம் அல்லது அத்தகைய வேறு ஏதேனும் இலத் திரனியல், காந்த அல்லது கட்டிபுல ஊடகங்கள் மூலம் அனுப்பப்படுவதனையும் அல்லது வழங்கப்படுவதனையும் அனுமதிக்கலாம்.

2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட 13  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

(5) எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறியொன்றின் இலத்திரனியற் பதிவேடு அல்லது இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக இலத்திரனியல் வடிவத்தில் வழங்கப்பட்ட அல்லது பேணப்பட்ட ஏதேனும் உறுதிப்பாடு, அறிவிப்பு, பெற்றுக்கொள்ளல், பற்றுச்சீட்டு அல்லது வேறு ஆவணம் அல்லது பதிவேடு என்பவற்றுக்கு அத்தகைய எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறி இலத்திரனியல் வடிவத்தில் பேணப்படுகிறது அல்லது அத்தகைய உறுதிப்பாடு, அறிவிப்பு, பெற்றுக்கொள்ளல், பற்றுச்சீட்டு அல்லது வேறு ஆவணம் அல்லது பதிவேடு இலத்திரனியல் வடிவத்தில் வழங்கப்படுகின்றது அல்லது பேணப்படுகின்றது என்ற ஏதுவின்றி மட்டுமே சட்டப் பயனோ, செல்லுபடியாந்தன்மையோ அல்லது வலுவூற்றற்றன்மையோ மறுக்கப்படலாகாதென்பதுடன் அத்தகைய உறுதிப்பாடு, அறிவிப்பு, பெற்றுக்கொள்ளல், பற்றுச்சீட்டு அல்லது வேறு ஆவணம், அல்லது பதிவேடு 1995 ஆம் ஆண்டின் 14 ஆம் இலக்க, சான்று (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டத்தின் II ஆம் பாகத்துக்கும் III ஆம் பாகத்துக்கும் இணங்க ஏதேனும் நீதிமன்றத்தின் அல்லது நியாயசபையின் முன்னர் கணினிச் சான்றை அளித்தல் தொடர்பாக அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள வேறு ஏதேனும் சட்டத்துக்கும் இணங்க ஏதேனும் நீதிமன்றத்தின் அல்லது நியாயசபையின் முன்னரான வழக்கு நடவடிக்கைகளில் சான்றாக அளிக்கவும் படலாம்.”.

8. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 51 ஆம் பிரிவு அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய உட்பிரிவை உட்புகுத்துவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது :-

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 51 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.

“(1அ) ஓராமுட்பிரிவின் ஏற்பாடுகள், மத்திய வங்கியினால் காலத்துக்குக்காலம் வழங்கப்படும் பணிப்புக்களுக்கிணங்க முதனிலை வணிகர்களால் அல்லது ஏனைய அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆட்களால், வாடிக்கையாளர்களுக்காக நம்பிக்கைப் பொறுப்பில் வைத்திருக்கப்படும் திறைசேரி முறிகளை அங்கீகரிப்பதிலிருந்து பதிவாளரையோ அல்லது மத்திய வங்கியையோ தடைசெய்தல் ஆகாது.”.

14 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

முன்மைச்  
சட்டவாக்கத்தின்  
55 ஆம் பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

9. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 55 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின்  
(2) ஆம் உட்பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய உட்பிரிவினை  
உட்புகுத்துவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது :-

“(2அ) இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்படும்  
எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகள் இக்கட்டளைச் சட்டத்  
தின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகளில் ஏற்பாடு செய்  
யப்பட்டவாறு கைமாற்றப்படுதல், அடைமானம் வைக்  
கப்படுதல், பாரபந்தத்துக்குட்படுத்தப்படுதல், கடனாகக்  
கொடுக்கப்படுதல், கடனாகப் பெறப்படுதல் அல்லது வேறு  
வகையாகக் கொடுக்கல் வாங்கல் செய்யப்படுதல் வேண்டும்  
என்பதுடன், அதற்கிணங்கப் பயனுறுத்தப்பட்ட ஏதேனும்  
கைமாற்றம், அடைமானம், பாரபந்தம், கடன் கொடுப்  
பனவு அல்லது கடன் பெற்றுக்கொள்ளுகை அல்லது  
வேறேதேனும் கொடுக்கல் வாங்கல், எழுத்திலான சான்றி  
தழ்கள் என்ற வடிவத்தில் வழங்கப்பட்ட எழுத்திலில்லாத  
திறைசேரி முறிகளிலான கொடுக்கல்வாங்கல்கள் தொடர்  
பாக வேறேதேனும் சட்டத்தில் உள்ளது எது எப்படியிருப்  
பினும், செல்லுபடியுள்ளதாகவும் பயனுள்ளதாகவும் இருந்  
தலும் வேண்டும்.”.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்தின்  
56ஆம் பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

10. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 56ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின்  
(2) ஆம் உட்பிரிவை நீக்கஞ்செய்துவிட்டு அதற்குப் பதிலாகப்  
பின்வரும் உட்பிரிவுகளை இடுவதன் மூலம் இத்தால் திருந்  
தப்படுகின்றது :-

“(2) இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ்த் தவறொன்றுக்குக்  
குற்றவாளியாகும் எவரேனும் ஆள், நீதிவான் ஒருவர்  
முன்னிலையிலான சுருக்கமுறை விளக்கத்தின் பின்னர்  
குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்பட்டதன் மேல் ஐந்து வருடங்களுக்கு  
மேற்படாத ஒரு காலத்துக்கான மறியற்றண்டனைக்கு அல்  
லது ஒரு கோடி ரூபாவுக்கு மேற்படாத குற்றப் பண  
மொன்றுக்கு அல்லது தவறானது எவரேனும்மாளுக்கு பண  
வகையான நட்டத்தை அல்லது பணவகையான இலாபத்தை  
அல்லது பணப்பெறுமதியில் கணிக்கப்படற்பாலதான  
நட்டத்தை அல்லது இலாபத்தை விளைவித்துள்ளவிடத்து,  
அத்தகைய நட்டத்தின் அல்லது இலாபத்தின் பெறுமதி  
யினது இருமடங்குக்குச் சமமானவொரு குற்றப்பணத்துக்கு  
அல்லது அத்தகைய மறியற்றண்டனை, குற்றப்பணம் ஆகிய  
இரண்டுக்கும் ஆளாதல் வேண்டும்.

**2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட 15 பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்**

(3) மத்திய வங்கியானது, இச்சட்டத்தின்கீழான தவறொன்று எச்சூழ்நிலைகளில் புரியப்பட்டதென்பதைக் கருத்திற் கொண்டு ஐம்பது இலட்சம் ரூபாவை விஞ்சாதவொரு பணத் தொகைக்காக அத்தகைய தவறை இணக்கலாம் அல்லது தவறானது எவரேனும் ஆளுகுப் பணவகையான நட்டத்தை அல்லது பணவகையான இலாபத்தை அல்லது பணப்பெறுமதியில் கணிக்கப்படற்பாலதான நட்டத்தை அல்லது இலாபத்தை விளைவித்துள்ளவிடத்து, அத்தகைய நட்டத்தின் அல்லது இலாபத்தின் பெறுமதியினது ஒன்றரை மடங்குக்குச் சமமான பணத்தொகையொன்றுக்காக இணக்கலாம்.

(4) இப்பிரிவின் கீழ்த் தவறொன்றை இணக்குதலானது விடுவிப்பொன்றின் பயனைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும். ”.

**11. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 58 ஆம் பிரிவு இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது :-**

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 58 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.

(1) “வாடிக்கையாளர்” என்பதன் வரைவிலக்கணத்துக்குப் பதிலாகப் பின்வரும் வரைவிலக்கணத்தை இடுதவன்மூலமும் :-

“வாடிக்கையாளர்” என்பது, வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர் ஒருவர் தொடர்பாக, அத்தகைய வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநர் மூலம் எழுத்திலில்லாத திறைசேரி முறிகளை அல்லது அவற்றிலுள்ள அக்கறை களைக் கொள்வனை செய்கின்ற அல்லது விற்பனை செய்கின்ற அல்லது வேறுவகையாகக் கொள்ளுகின்ற அல்லது கையாளுகின்ற அல்லது அத்தகைய முறியின் அல்லது அக்கறையின் சாத்தியமாகவுள்ள கொள்ளுதலுக்காக அல்லது கையாளுகைக்காக அத்தகைய வணிகர் நேரடிப் பங்குபற்றுநருடன் இணக்கப் பேச்சு வார்த்தை நடாத்துகின்ற எவரேனும் ஆள் என்று பொருளாகும் என்பதுடன், சந்தர்ப்பம் அவ்வாறு அனுமதிக்குமிடத்து, அத்தகைய வாடிக்கையாளரின் அல்லது அத்தகைய வாடிக்கையாளரின் மரணச் சொத்தின் சட்டப் பிரதிநிதியை உள்ளடக்குதலும் வேண்டும்;”;



16 2004 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, பதிவுசெய்யப்பட்ட  
பங்குத்தொகுதி, பிணையங்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

(2) “வணிகருக்கிடையிலான தரகர்” என்ற சொல்லமைப் பின் வரைவிலக்கணத்தை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய வரைவிலக்கணத்தைச் சேர்ப்பதன் மூலமும் :-

“பணச் சட்டம்” என்பது, காலத்துக்குக்காலம் திருத்தப்பட்டவாறான (422 ஆம் அத்தியாயமான) பணச் சட்டம் என்று பொருளாகும் என்பதுடன், அதன்கண் அடங்கியுள்ள கருமங்கள் தொடர்பில் அதனை மாற்றீடு செய்கின்ற ஏதேனும் சட்டவாக்கத்தை உள்ளடக்குதலும் வேண்டும் ; அத்துடன் அச்சட்டத்தில் அடங்கியுள்ள ஏதேனும் பிரிவு இக்கட்டளைச் சட்டத்தில் குறிப்பாகக் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டவிடத்து, பிணைய சட்டவாக்கத்திலுள்ள நேரொத்த பிரிவுகளை உள்ளடக்குவதாக எடுத்துக் கொள்ளப்படுதலும் வேண்டும்.”.

“பிணையங்கள் கணக்கு” என்பது, பணச் சட்டத்தில் (422 ஆம் அத்தியாயம்) அதற்குக் குறித்தொதுக் கப்பட்ட அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.”.

ஒவ்வாமை  
ஏற்படும்  
பட்சத்தில் சிங்கள  
உரை மேலோங்கி  
நிற்றல்.

12. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை காணப்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிற்றல் வேண்டும்.

---

பாராளுமன்றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 : ஒவ்வோராண்டும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 32, திரான்ஸ்வேர்க்ஸ் இல்லம், லோட்டஸ் ரோட், கொழும்பு 01 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்